

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1e Maart 1950 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende wijziging van het ministerieel besluit van 13 September 1948 betreffende de uitvoeringsbepalingen van het besluit van de Regent van 17 Januari 1948 waarbij een premie op de tarwevoortbrengst wordt ingesteld", heeft ter zitting van 9 Maart 1950 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 1er mars 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948 précisant les modalités d'application de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1948 instituant une prime à la production du froment", a donné en sa séance du 9 mars 1950 l'avis suivant :

Het ontwerp dient om een aantal bepalingen in het ministerieel besluit van 13 September 1948 te wijzigen; het steunt op het besluit van de Regent van 17 Januari 1948 waarbij een premie op de verbouwing van tarwe wordt ingesteld.

De verwijzingen naar de ministeriële besluiten in de inleiding vermeld, hebben alleen belang voor zover zij een overzicht geven van alle desbetreffende bepalingen. Zij kunnen zonder bezwaar weggelaten worden.

Wil men die verwijzingen toch handhaven, dan ware het beter het derde en vierde lid van de inleiding als volgt in een enkel lid te verenigen :

" Gelet op het ministerieel besluit van 13 September 1948 betreffende de uitvoeringsbepalingen van het besluit van de Regent van 17 Januari 1948 waarbij een premie op de tarwevoortbrenging wordt ingesteld, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 5 April 1949, op zijn beurt gewijzigd bij het ministerieel besluit van 30 December 1949".

Volgens artikel 10, vijfde lid, van het ministerieel besluit van 13 September 1948, zoals het gewijzigd wordt in artikel 1 van het ontwerp, oordeelt de commissie "in hoogste instantie" of de gegevens van het dossier, na eventueel onderzoek, de betaling der premie al dan niet rechtvaardigen.

De uitdrukking "oordeelt in hoogste instantie" is dubbelzinnig en behoeft enige toelichting.

Uit de inlichtingen door de gemachtigde van de Minister tijdens het onderzoek van het ontwerp verstrekt, blijkt dat de Minister voornemens is aan de commissie macht tot beslissing te verlenen. In plaats van "oordeelt" schrijven dus "beslist"; de woorden "in hoogste instantie" dienen dan geschrapt. Er bestaat immers niet de minste twijfel dat de beslissing van de commissie vatbaar blijft voor de beroepen bepaald bij de wet, met name voor de beroepen bepaald bij de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State.

.../...

Afgezien van deze opmerking, stelt de Raad van State ter vervanging van artikel 1 van het ontwerp een nieuwe redactie voor, waarin artikel 10 van het ministerieel besluit van 13 September 1948 volledig wordt overgenomen, redactie luidend als volgt :

Artikel 1.- Artikel 10 van het ministerieel besluit van 13 September 1948 wordt door de volgende bepaling vervangen:

" Een ~~commissie~~ wordt opgericht die er mede belast is de gevallen van toepassing van dit besluit te onderzoeken, namelijk om bedrog te voorkomen.

Deze commissie is samengesteld uit afgevaardigden van de Minister van Landbouw en uit afgevaardigden van de Minister van Economische Zaken. Zij heeft haar zetel te Brussel, op het Ministerie van Economische Zaken, en onderzoekt de betwiste dossiers.

Zij beslist, na eventueel onderzoek, of de gegevens van het dossier de betaling der premie rechtvaardigen.".

Men zou in het ontwerp eveneens een bepaling moeten invoegen tot wijziging van artikel 11 van het ministerieel besluit van 13 September 1948, ten einde dit artikel met de nieuwe bevoegdheden van de ministers in overeenstemming te brengen. Deze bepaling zou het voorwerp van een nieuw artikel 2 kunnen worden, en kan luiden als volgt :

Artikel 2.- Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

" De Minister van Economische Zaken bepaalt de modaliteiten voor het opmaken van de schuldvordering der rechthebbenden en voor het uitbetalen der premie.".

Artikel 2 van het ontwerp zou dan artikel 3 worden.

Le projet tend à modifier certaines dispositions de l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948; il trouve son fondement dans l'arrêté du Régent du 17 janvier 1948 instituant une prime à la production de froment.

Les références aux arrêtés ministériels visés au préambule ne présentent d'autre intérêt que de donner un aperçu de toutes les dispositions se rapportant à la matière. Elles pourraient être supprimées sans inconvénient.

Si toutefois ces références étaient maintenues, il conviendrait de fusionner les alinéas 3 et 4 du préambule en un seul alinéa, rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948. précisant les modalités d'application de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1948 instituant une prime à la production de froment, modifié par l'arrêté ministériel du 5 avril 1949, ce dernier modifié par l'arrêté ministériel du 30 décembre 1949."

Suivant l'article 10, alinéa 5 de l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948, tel qu'il est modifié par l'article 1er du projet, la commission "apprécie souverainement" si les éléments du dossier, après enquête éventuelle, justifient ou non le paiement de la prime.

L'expression : "apprécie souverainement" est équivoque et devrait être précisée.

Il ressort des explications données par le délégué du Ministre au cours de l'examen du projet, que l'intention du Ministre est de donner à la commission un pouvoir de décision. Il conviendrait, dès lors, de substituer le mot "décide" au mot "apprécie" et de supprimer le mot "souverainement". Il est hors de doute, en effet, que la décision de la commission reste soumise aux recours prévus par la loi, notamment à ceux prévus par la loi du 23 décembre 1946 portant création du Conseil d'Etat.

Indépendamment de cette remarque, le Conseil d'Etat propose pour l'article 1er du projet une rédaction nouvelle qui reprend entièrement l'article 10 de l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948, et qui pourrait être rédigé comme suit :

Article 1er.- L'article 10 de l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948 est remplacé par la disposition suivante :

" Il est créé une commission chargée d'examiner les cas d'application du présent arrêté, notamment en vue d'éliminer les fraudes.

Cette commission est composée de délégués du Ministre de l'Agriculture et de délégués du Ministre des Affaires économiques. Elle a son siège à Bruxelles, au Ministère des Affaires économiques, et examine les dossiers litigieux.

Elle décide, après enquête éventuelle, si les éléments du dossier justifient le paiement de la prime."

Il conviendrait également d'insérer dans le projet une disposition modifiant celle de l'article 11 de l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948, en vue de mettre cette disposition en concordance avec les nouvelles attributions ministérielles. Cette disposition pourrait faire l'objet d'un nouvel article 2, rédigé comme suit :

Article 2.- L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

" Les modalités relatives à l'établissement de la créance des ayants droit ainsi qu'au paiement de la prime sont déterminées par le Ministre des Affaires économiques."

L'article 2 du projet deviendrait alors l'article 3.

Waren aanwezig :

Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE,
Messieurs:

D. DECLEIRE,
J. COYETTE,

H. PIERLOT,
L. FREDERICQ,

J. CYPRES,

raadsheer van State, voorzitter
conseiller d'Etat, président

raadsheren van State
conseillers d'Etat

bijzitters van de afdeling
wetgeving
assesseurs de la section de
législation

adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. LEPAGE.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F. LEPAGE.

Minister van Economische Zaken en Middenstand.
nistre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

uitgifte afgeleverd aan de H.
expédition délivrée à M. le Mi-

De Maart 1950.

Le mars 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,